

Кондиционер воздуха  
сплит-система бытовая

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ZACO/I-14 H2 FMI/N1  
ZACO/I-18 H2 FMI/N1  
ZACO/I-21 H3 FMI/N1  
ZACO/I-28 H4 FMI/N1  
ZACO/I-36 H4 FMI/N1  
ZACO/I-42 H5 FMI/N1

ZACD/I-09 H FMI/N1  
ZACD/I-12 H FMI/N1  
ZACD/I-18 H FMI/N1

ZACC/I-12 H FMI/N1/IN  
ZACC/I-18 H FMI/N1/IN

ZACS/I-07 HIN FMI/N1  
ZACS/I-09 HIN FMI/N1  
ZACS/I-12 HIN FMI/N1  
ZACS/I-18 HIN FMI/N1

# ZANUSSI

### Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете получить информацию на сайте [www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru).

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

### Содержание

Общая информация	3
Указания по безопасности	3
Устройство кондиционера	4
Технические характеристики	6
Эксплуатация кондиционера	9
Функции пульта ДУ	10
Индикатор пульта ДУ	12
Работа с пультом ДУ	13
Установка часов	14
Работа в автоматическом режиме	15
Режим осушения	16
Пример установки таймера	17
Регулирование направления потока обработанного воздуха	18
Утилизация	19
Дата изготовления	19
Монтаж	19
Поиск и устранение неисправностей	20
Возможная компоновка внутренних и наружных блоков	21
Сертификация продукции	22
Гарантийный талон	23

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.EASY-COMFORT.RU](http://WWW.EASY-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.**



#### Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционеры воздуха сплит-системы бытовые могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

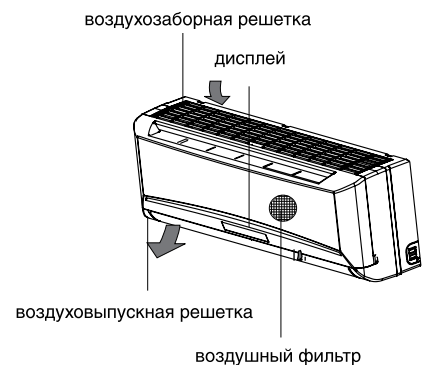
Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

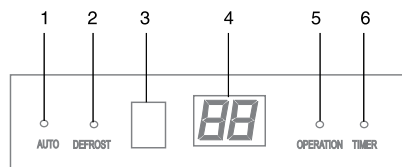
### Указания по безопасности

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держа за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте, попадание воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания, если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

### Внутренний блок настенного типа\*

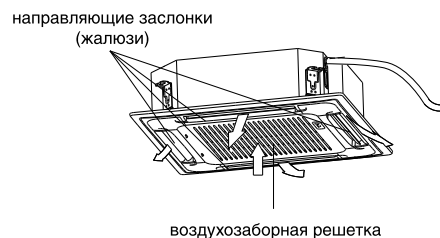


### Панель индикации блока настенного типа\*

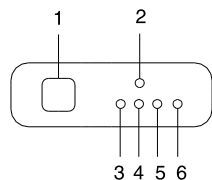


- 1 Индикатор автоматического режима работы
- 2 Индикатор режима оттаивания (для кондиционеров с режимами Охлаждения и Обогрева)
- 3 Приемник сигналов пульта ДУ
- 4 Индикатор температуры
- 5 Индикатор электропитания
- 6 Индикатор режима работы по таймеру

### Внутренний блок кассетного типа\*



### Панель индикации блока кассетного типа\*



- 1 Приемник сигналов пульта ДУ
- 2 Кнопка ручного управления
- 3 Индикатор электропитания
- 4 Индикатор таймера
- 5 Индикатор режима оттаивания (для кондиционеров с режимами Охлаждения и Обогрева)
- 6 Индикатор аварийного состояния

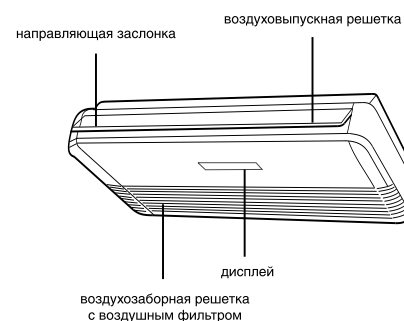


#### Примечание:

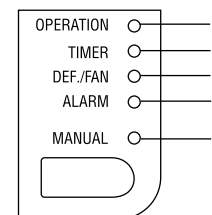
При срабатывании устройств защиты один из индикаторов (в зависимости от типа сработавшего устройства защиты) будет часто мигать (5 раз в секунду)

\* Наличие сменных фильтров зависит от серии.

### Внутренний блок напольно-потолочного типа\*

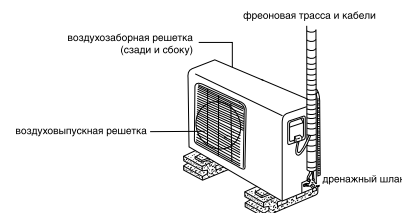


### Панель индикации блока напольно-потолочного типа\*



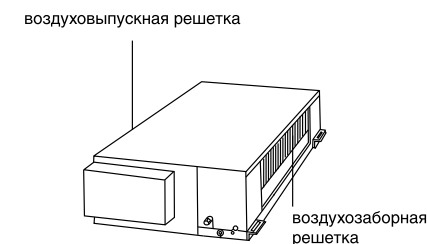
- 1 Индикатор электропитания
- 2 Индикатор таймера
- 3 Индикатор режима оттаивания (для кондиционеров с режимами Охлаждения и Обогрева)
- 4 Индикатор аварийного состояния
- 5 Кнопка ручного управления
- 6 Приемник сигналов пульта ДУ

### Наружный блок

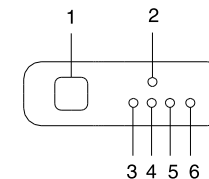


\* Наличие сменных фильтров зависит от серии.

### Внутренний блок канального типа\*



### Панель индикации блока канального типа\*



- 1 Приемник сигналов пульта ДУ
- 2 Кнопка ручного управления
- 3 Индикатор электропитания
- 4 Индикатор таймера
- 5 Индикатор режима оттаивания (для кондиционеров с режимами Охлаждения и Обогрева)
- 6 Индикатор аварийного состояния

## Технические характеристики кондиционера

Модель настенного типа	ZACS/I-07 HIN FMI/N1	ZACS/I-09 HIN FMI/N1	ZACS/I-12 HIN FMI/N1	ZACS/I-18 HIN FMI/N1
Мощность охлаждения BTU	7000	9000	12000	18000
Мощность обогрева BTU	8000	10000	13000	19000
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Потребляемая мощность охлаждения, Вт	24	24	24	34
Потребляемая мощность обогрева, Вт	24	24	24	34
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A
Номинальный ток охлаждения/обогрев, А	0,1/0,1 А	0,1/0,1 А	0,1/0,1 А	0,15/0,15 А
Уровень звукового давления (макс/мин), дБ(А)	38/25	38/25	38/26	42/32
Производительность по воздуху, м³/ч	420x320x270	420x320x270	570x470x370	840x680x540
Размеры ШxВxГ, мм	715x285x195	715x285x195	805x285x195	958x302x213
Размеры в упаковке ШxВxГ, мм	780x360x270	780x360x270	870x360x270	1035x380x295
Вес нетто, кг	6,5	6,5	7,5	8,5
Вес брутто, кг	8,5	8,5	9,5	12,0

Модель кассетного типа	ZACC/I-12 H FMI/N1/IN	ZACC/I-18 H FMI/N1/IN
Мощность охлаждения BTU	12000	18000
Мощность обогрева BTU	14000	18000
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Потребляемая мощность охлаждения, Вт	40	102
Потребляемая мощность обогрева, Вт	40	102
Тип фреона	R410A	R410A
Номинальный ток охлаждения/обогрев, А	0.18/0.18 А	0.44/0.44 А
Уровень звукового давления (макс/мин), дБ(А)	41/34	48/36
Производительность по воздуху, м³/ч	650x530x450	800x650x500
Размеры блока ШxВxГ, мм	570x260x570	570x260x570
Размеры панели ШxВxГ, мм	647x50x647	647x50x647
Размеры блока в упаковке ШxВxГ, мм	655x290x655	655x290x655
Размеры панели в упаковке ШxВxГ, мм	715x123x715	715x123x715
Вес нетто/брутто, кг	16/19	18/21
Вес нетто/брутто панели, кг	2.5/4.5	2.5/4.5

## Технические характеристики кондиционера

Модель настенного типа	ZACD/I-09 H FMI/N1	ZACD/I-12 H FMI/N1	ZACD/I-18 H FMI/N1
Мощность охлаждения BTU	9000	12000	18000
Мощность обогрева BTU	10000	13000	20000
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Потребляемая мощность охлаждения, Вт	30	40	107
Потребляемая мощность обогрева, Вт	30	40	107
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Номинальный ток охлаждения/обогрев, А	0.13/0.13 А	0.17/0.17 А	0.48/0.48 А
Уровень звукового давления (макс/мин), дБ(А)	35/30	42/35	46/40
Производительность по воздуху, м³/ч	530x400x340	680x580x450	816x546x450
Размеры ШxВxГ, мм	700x210x635	700x210x635	920x210x635
Размеры в упаковке ШxВxГ, мм	915x290x655	915x290x655	1135x290x655
Вес нетто, кг	18,5	18,4	23,0
Вес брутто, кг	23,1	22,7	29,0

Модель внешней установки	ZACO/I-14 H2 FMI/N1	ZACO/I-18 H2 FMI/N1	ZACO/I-21 H3 FMI/N1
Мощность охлаждения BTU	7000-14000	7000-18000	7000-21000
Мощность обогрева BTU	8000-15000	7000-19000	8000-22500
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Потребляемая мощность охлаждения, Вт	660-1250	650-1600	1000-1917
Потребляемая мощность обогрева, Вт	620-1280	542-1596	800-1934
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Номинальный ток охлаждения/обогрев, А	2,9-5,4/2,7-5,6	2,8-7/2,3-6,9 А	4,4-8,3/3,5-7,8 А
Класс энергоэффективности	A+	A++	A++
Уровень звукового давления (макс/мин), дБ(А)	55	56,5	57,5
Производительность по воздуху, м³/ч	2100	2100	2700
Размеры ШxВxГ, мм	800x554x333	800x554x333	845x702x363
Размеры в упаковке ШxВxГ, мм	920x615x390	920x615x390	965x755x395
Вес нетто, кг	30,5	36	47
Вес брутто, кг	33,5	39	50,2

Модель внешней установки	ZASO/I-28 H4 FMI/N1	ZASO/I-36 H4 FMI/N1	ZASO/I-42 H5 FMI/N1
Мощность охлаждения BTU	7000-28000	7000-36000	7000-42000
Мощность обогрева BTU	7000-30000	7000-38000	7000-42000
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Потребляемая мощность охлаждения, Вт	1334-2777	1250-4050	680-4500
Потребляемая мощность обогрева, Вт	1656-3515	1375-3360	680-3609
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Номинальный ток охлаждения/обогрев, А	5,8-11,1/7,2-10,6	5,4-17,6/5,9-13,9	3,0-16,6/3,0-15,8
Класс энергоэффективности	A++	A+	A+
Уровень звукового давления (макс/мин), дБ(А)	59,5	63,5	62
Производительность по воздуху, м³/ч	3800	5500	5500
Размеры ШxВxГ, мм	946x810x410	946x810x410	946x810x410
Размеры в упаковке ШxВxГ, мм	1090x865x500	1090x865x500	1090x865x500
Вес нетто, кг	67,6	70	76
Вес брутто, кг	73,4	75	81

### **i** Примечание:

1. Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то срабатывают устройства защиты, что ведет к нарушению нормальной работы агрегата.
2. Если кондиционер работает в режиме охлаждения при высокой относительной влажности (более 80 %), то на заслонках может образовываться конденсат и стекать на пол.

### Устройство защиты компрессора

Для защиты кондиционера предусмотрена 3-минутная задержка пуска компрессора после включения кондиционера.

### Перебои электропитания

- При перебоях электропитания предусмотрена функция автоматического включения кондиционера в том же режиме, что и до момента пропажи напряжения.
- Гроза или работающий рядом радиотелефон могут вызвать нарушения нормальной работы кондиционера.
- В этом случае отключите и снова включите электропитание, затем нажмите кнопку "ON/OFF" (ВКЛ/ВЫКЛ.) на пульте дистанционного управления.

### РЕЖИМ ОБОГРЕВА (только для моделей с функцией теплового насоса)

#### Предварительный подогрев

Сразу после включения кондиционер не подает нагретый воздух в помещение. Подача нагретого воздуха начинается приблизительно через 5 минут после включения. Это время необходимо для нагрева теплообменника внутреннего блока. При включении подачи воздуха индикатор "DEFROST" гаснет.

#### Регулирование расхода нагретого воздуха

После того как фактическая температура воздуха в помещении достигнет заданного значения, происходит автоматическое снижение скорости вентилятора.

### Защита от замораживания

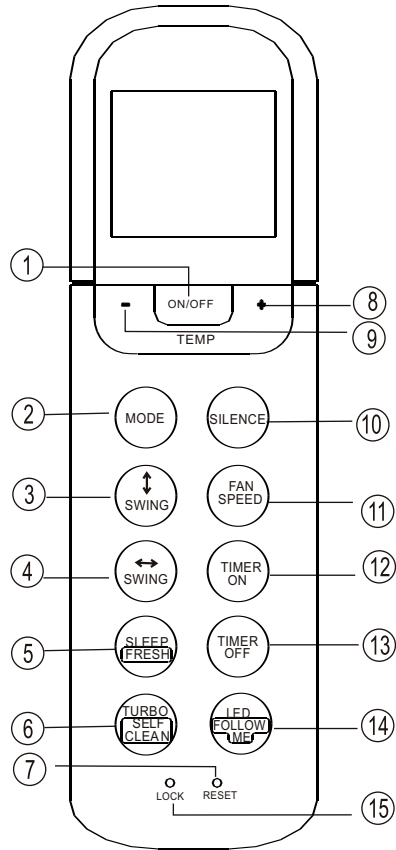
Если в режиме обогрева происходит замораживание теплообменника наружного блока, то автоматически включается режим оттаивания (приблизительно на 5-10 минут). Во время цикла оттаивания на панели внутреннего блока горит индикатор "DEFROST", вентиляторы внутреннего и наружного блоков остаются отключенными.

### Теплопроизводительность

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит тепло, содержащееся в наружном воздухе, в помещение (принцип действия теплового насоса). При понижении температуры наружного воздуха температура на выходе внутреннего блока также снижается.

### Советы по эксплуатации

- Поддерживайте в помещении комфортную температуру воздуха.
- Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и обогрева, поэтому чистите его не реже одного раза в две недели.
- Не открывайте двери и окна слишком часто. Это поможет Вам сохранить холод или тепло в помещении.
- В солнечный день при работе кондиционера в режиме охлаждения закрывайте шторы.
- Пользуйтесь таймером для задания времени включения и отключения кондиционера.

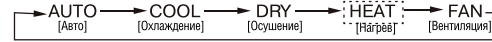


**1. Кнопка ON/OFF**

При нажатии этой кнопки кондиционер начинает работать, а при повторном нажатии – выключается.

**2. Кнопка MODE**

При последовательном нажатии этой кнопки производится смена рабочих режимов в следующем порядке:



**Примечание:**

- Режим Heat реализован только на моделях, предназначенных для охлаждения и нагрева.

**3. Кнопка SWING**

Используется для включения или остановки движения горизонтальной заслонки, или для установки желаемого направления струи воздуха – вверх или вниз. При каждом нажатии кнопки угол наклона заслонки изменяется на 6 градусов. Если нажать кнопку и удерживать ее более 2 секунд, заслонка начинает автоматически качаться вверх-вниз.

**4. Кнопка SWING**

Используется для включения или остановки движения вертикальной заслонки, или для установки желаемого направления струи воздуха – влево или вправо. При каждом нажатии кнопки угол поворота заслонки изменяется на 6 градусов. При этом вместо показаний температуры на дисплее внутреннего блока в течение 1 секунды будет отображаться «↑↓». Если нажать кнопку и удерживать ее более 2 секунд, вертикальная заслонка начинает автоматически поворачиваться из стороны в сторону. При этом вместо показаний температуры на дисплее внутреннего блока отображается «|||», мигает четыре раза, затем восстанавливается значение температуры. Когда вы выключаете режим качания вертикальной заслонки, на экране отображаются символы «LC», и через 3 секунды исчезают.

**5. Кнопка SLEEP/FRESH**

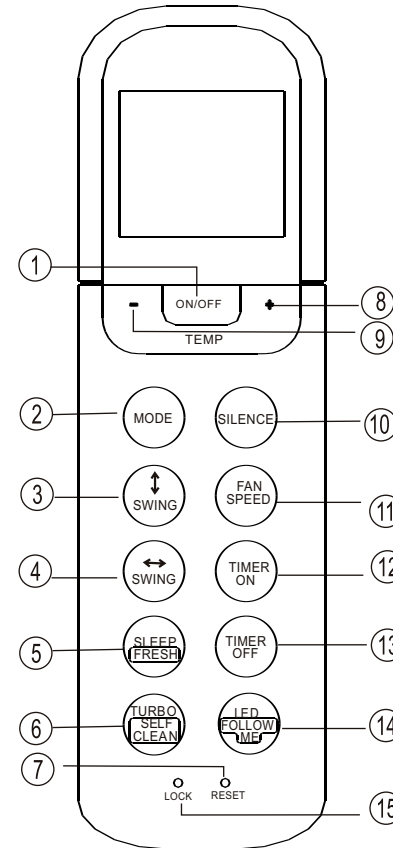
Включение/выключение функции SLEEP. Если удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, включается функция FRESH. Для ее отключения снова нажмите эту кнопку и задержите на пару секунд.

**Примечание:**

- Для вывода системы из режима SLEEP нажмите кнопку MODE, FAN SPEED или ON/OFF.

**6. Кнопка TURBO/SELF CLEAN**

Включение/выключение функции TURBO. Если



удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, включается функция SELF CLEAN. Для ее отключения снова нажмите эту кнопку и задержите на пару секунд.

**7. Кнопка RESET**

При нажатии кнопки RESET сбрасываются все пользовательские настройки, и восстанавливаются исходные настройки пульта.

**8. Кнопка «^/+/»**

Используется для повышения значения температуры или времени при установке таймера.

**9. Кнопка «v/=/»**

Используется для понижения значения температуры или времени при установке таймера.

**10. Кнопка SILENCE**

Предназначена для включения функции SILENCE. Когда включена функция SILENCE, внутренний блок работает в режиме мягкого бриза – уровень шума снижается до минимума для создания в комнате комфортных условий тишины и покоя.

**Кнопка SILENCE/FP**

- Включение/выключение функции SILENCE. Когда включена функция SILENCE, внутренний блок работает в режиме мягкого бриза – уровень шума снижается до минимума для создания в комнате комфортных условий тишины и покоя.

- Если при включенной функции HEAT, когда устройство работает на нагрев, нажать и задержать на пару секунд эту кнопку, будет активирована функция FP. Система будет работать при заданной температуре 8 °C. На дисплее отображается «FP». Для отключения функции FP нажмите кнопку ON/OFF, SLEEP, FP, MODE, FAN SPEED, «вверх» или «вниз».

**11. Кнопка FAN SPEED**

Последовательно нажимая эту кнопку, выберите один из четырех вариантов скорости вращения вентилятора:

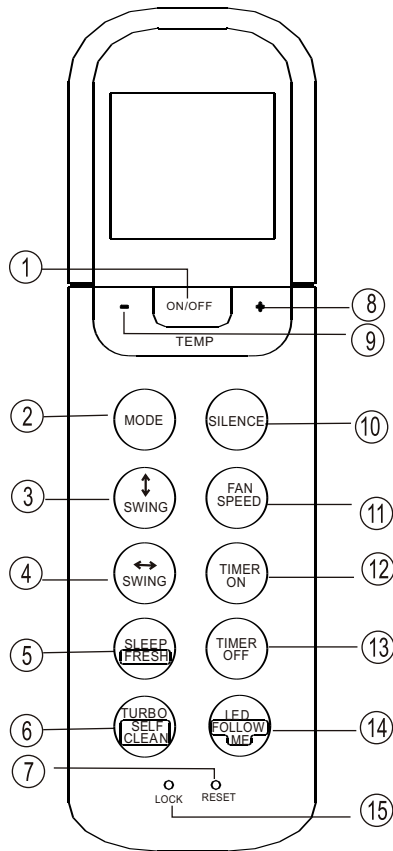


**12. Кнопка TIMER ON**

Нажмите эту кнопку, чтобы установить временной интервал для автоматического включения системы. При каждом нажатии кнопки значение времени возрастает на 30 минут. После того, как отображаемое на дисплее установочное время достигает 10H (10 часов), с каждым нажатием кнопки значение начинает увеличиваться на 60 минут. Для отмены программы автоматического включения кондиционера установите время срабатывания таймера на 0:0.

**13. Кнопка TIMER OFF**

Нажмите эту кнопку, чтобы установить вре



менной интервал для автоматического выключения системы. При каждом нажатии кнопки значение времени возрастает на 30 минут. После того, как отображаемое на дисплее установочное время достигает 10H (10 часов), с каждым нажатием кнопки значение начинает увеличиваться на 60 минут. Для отмены программы автоматического выключения кондиционера установите время срабатывания таймера на 0:0.

**14. Кнопка LED/FOLLOW ME**

Включение/выключение дисплея внутреннего блока. Если удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, включается функция FOLLOW ME. Для ее отключения снова нажмите эту кнопку и задержите на пару секунд.

**15. Кнопка LOCK**

При нажатии этой утопленной кнопки будут зафиксированы текущие значения всех настроек, и они становятся недоступными для команд, подаваемых с ПДУ. Для отмены режима блокировки настроек нажмите эту кнопку снова.

**16. Кнопка SWING**

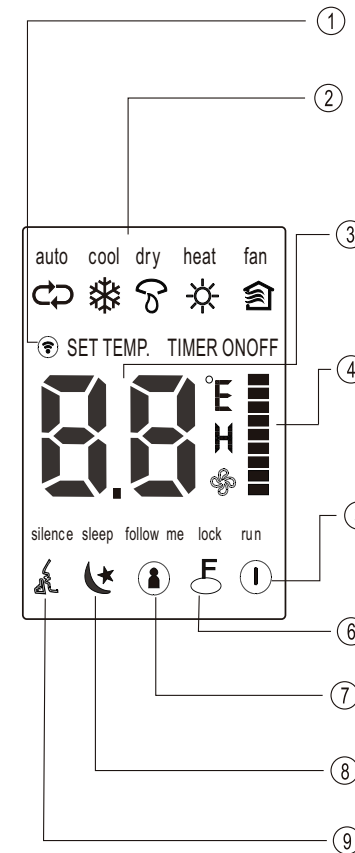
Используется для включения или остановки автоматического движения горизонтальной заслонки вверх-вниз.

**17. Кнопка DIRECT**

Используется для прекращения движения заслонки и установки ее в фиксированное положение для подачи потока воздуха вверх или вниз. При каждом нажатии кнопки угол наклона заслонки изменяется на 6 градусов.

**18. Кнопка TURBO/SELF CLEAN**

Включение/выключение функции TURBO. Если удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, включается функция SELF CLEAN. Для ее отключения снова нажмите эту кнопку и задержите на пару секунд. Если при включенной функции HEAT, когда устройство работает на нагрев, нажать и задержать на пару секунд эту кнопку, будет активирована функция FP. Система будет работать при заданной температуре 8 °C. На дисплее отображается «FP». Для отключения функции FP нажмите кнопку ON/OFF, SLEEP, FP, MODE, FAN SPEED, «вверх», «вниз» или SHORTCUT.



**1. Индикатор сигнала**

Загорается при передаче управляющего сигнала с ПДУ.

**2. Индикация режимов**

Отображение активного режима. Последовательное переключение режимов auto (↻), cool (❄️), dry (☁️), heat (☀️) (отсутствует в моделях, работающих только на охлаждение), fan (🌀), и снова auto (↻).

**3. Температура/Таймер**

Индикация заданной температуры (17 °C ~ 30 °C). В режиме работы FAN температура не отображается. В режиме таймера загорается символ ON (таймер включения) или OFF (таймер выключения).

**4. Скорость вращения вентилятора**

Индикация скорости вращения вентилятора. Скорость в режиме AUTO никак не отображается. Три других режима представлены следующими вариантами: «■» (LOW), «■■» (MED), «■■■» (HIGH). Если вы выбираете режим работы AUTO или DRY, скорость вращения вентилятора автоматически устанавливается на AUTO.

**5. Индикатор питания**

Загорается при нажатии кнопки ON/OFF. Для выключения системы снова нажмите кнопку ON/OFF.

**6. Индикатор режима слежения**

Загорается, когда активна функция FOLLOW ME.

**7. Индикатор блокировки настроек**

Загорается, когда активен режим LOCK.

**8. Индикатор ночного режима**

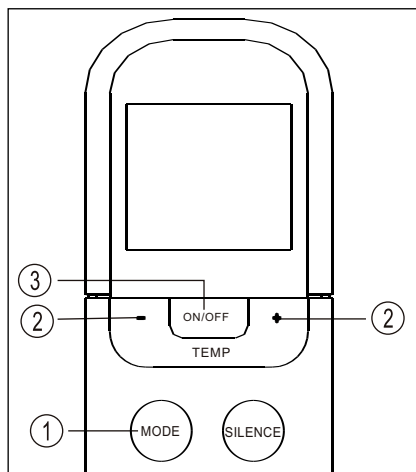
Загорается, когда система работает в ночном режиме. Для отмены режима снова нажмите кнопку SLEEP.

**9. Индикатор тихого режима**

Загорается, когда активен режим SILENCE.

**Примечание:**

- На иллюстрации показаны сразу все индикаторы, тогда как в действительности загораются только те, которые связаны с активными функциями или режимами.



### Работа в режиме осушения

Удостоверьтесь, что устройство включено, и в сети есть напряжение. Индикатор работы на дисплее внутреннего блока начинает мигать.

1. Нажимая кнопку MODE, выберите режим DRY.
2. С помощью кнопок «вверх»/«вниз» установите желаемую температуру. Вы можете задавать температуру в пределах 17 °C ~ 30 °C с шагом в 1 °C.
3. Кнопкой ON/OFF включите кондиционер.

#### **i** Примечание:

- В режиме осушения невозможно переключать скорость вращения вентилятора. Она контролируется автоматически.

### Изменение направления воздушного потока

Кнопки SWING (↑) и SWING (↔) служат для регулировки воздушного потока, позволяя придавать ему желаемое направление.

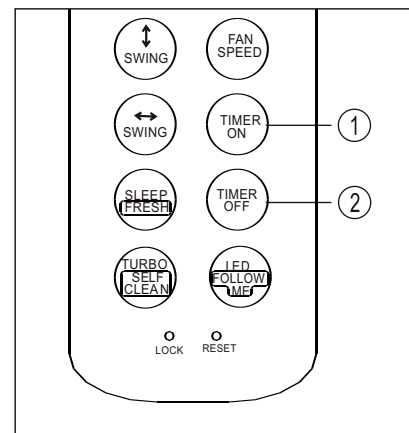
1. С каждым нажатием кнопки SWING (↑) угол наклона горизонтальной заслонки изменяется на 6 градусов. Если удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, заслонка начинает автоматически двигаться вверх-вниз.
2. С каждым нажатием кнопки SWING (↔) угол поворота вертикальной заслонки изменяется на 6 градусов. Если удерживать кнопку нажатой более 2 секунд, заслонка начинает автоматически двигаться влево-вправо.

Кнопки SWING и DIRECT служат для регулировки воздушного потока, позволяя придавать ему желаемое направление.

1. С каждым нажатием кнопки DIRECT угол наклона горизонтальной заслонки изменяется на 6 градусов.
2. С нажатием кнопки SWING заслонка начинает автоматически двигаться вверх-вниз.

#### **i** Примечание:

- Если вы придадите горизонтальной/вертикальной заслонке такое положение, в котором она будет оказывать отрицательный эффект на охлаждение или нагрев, система автоматически изменит угол наклона/поворота заслонки на более благоприятный.



### Операции с таймером

Чтобы активировать режим автоматического включения кондиционера в установленное время, нажмите кнопку TIMER ON. Чтобы активировать режим автоматического выключения кондиционера в установленное время, нажмите кнопку TIMER OFF.

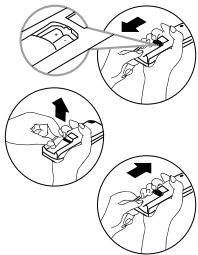
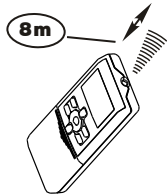
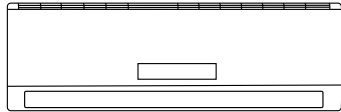
### Настройка автоматического включения в заданное время

1. Нажмите кнопку TIMER ON. На дисплее ПДУ отображается TIMER ON, установленное в последний раз время автоматического включения и символ «h». Теперь можно заново установить время автоматического включения кондиционера.
2. Снова нажмите кнопку TIMER ON для установки желаемого времени автоматического включения. С каждым нажатием кнопки показатель времени увеличивается на полчаса в диапазоне от 0 до 10 часов, и на 1 час в диапазоне от 10 до 24 часов.
3. После установки таймера включения сигнал с ПДУ с задержкой в одну секунду передается на внутренний блок кондиционера. Еще приблизительно через две секунды показания времени на дисплее сменяются индикацией заданной температуры.

### Настройка автоматического выключения в заданное время

1. Нажмите кнопку TIMER OFF. На дисплее ПДУ отображается TIMER OFF, установленное в последний раз время автоматического выключения и символ «h». Теперь можно заново переустановить время автоматического выключения кондиционера.
2. Снова нажмите кнопку TIMER OFF для установки желаемого времени автоматического выключения. С каждым нажатием кнопки показатель времени возрастает на полчаса в диапазоне от 0 до 10 часов, и на 1 час в диапазоне от 10 до 24 часов.
3. После установки таймера выключения сигнал с ПДУ с задержкой в одну секунду передается на внутренний блок кондиционера. Еще приблизительно через две секунды показания времени («h») на дисплее сменяются индикацией заданной температуры.





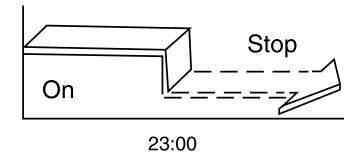
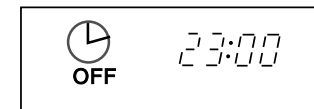
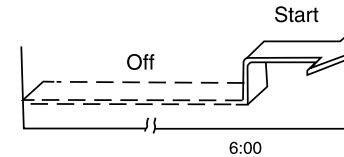
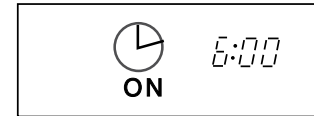
**Расположение пульта ДУ в помещении**

Располагайте пульт ДУ в прямой видимости от внутреннего блока кондиционера, и на расстоянии не превышающем 8 метров. Это особенно важно при работе с таймером.

**Внимание:** Стены, двери, занавесы, предметы мебели, и т.д. загромождающие прямую видимость от пульта ДУ до внутреннего блока кондиционера блокируют работу пульта ДУ. Не допускайте попадания любых жидкостей на пульт ДУ. Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на пульт ДУ и панель управления внутреннего блока. Некоторые электрические устройства могут вызывать помехи в работе пульта ДУ.

**Замена элементов питания**  
В пульте ДУ используются два щелочных элемента питания типа LR03. Сдвиньте нижнюю крышку пульта ДУ, и установите, соблюдая указанную полярность элементы питания. Установите крышку на место. После замены элементов питания установите показания часов пульта ДУ.

- Внимание:**
- При замене батарей не используйте ранее работавшие элементы питания, или элементы питания разных типов. Это может привести к поломке пульта ДУ.
  - Если вы не используете пульт ДУ несколько недель или более, удалите элементы питания из пульта ДУ.
  - Нормальный срок службы элементов питания в пульте ДУ не превышает 6 месяцев. В случае задержки или затрудненности передачи команд от пульта ДУ замените элементы питания.
  - Всегда следите за тем, чтобы в прямой видимости между пультом ДУ и внутренним блоком кондиционера не было препятствий для нормальной передачи сигнала.
  - Исключите попадания любых жидкостей на пульт ДУ.
  - Защищайте пульт ДУ от действия прямого солнечного света и воздействия высоких температур.
  - Не допускайте попадания прямого солнечного света на панель управления кондиционера, это может вызвать перебои в управлении с пульта ДУ.
  - Исключите воздействие на пульт ДУ электромагнитных полей, это может привести к его некорректной работе.



**Таймер включения**  
Данная функция используется для включения кондиционера в заданное время, например перед вашим возвращением домой. **Внимание:** активация функций таймера происходит в течении трех секунд после передачи сигнала с пульта ДУ. Не нажимайте ни каких кнопок в течении трех секунд после передачи команд связанных с работой таймера. **Пример установок таймера:** Необходимо установить время включения кондиционера в 06:00:

1. нажмите кнопку TIMER, индикатор таймера включения на пульте ДУ будет мигать (если установлено время 06:00, это время будет мигать) и через 3 секунды режим таймера будет включен;
2. установка или коррекция необходимого вам времени производится согласно пунктам 1,2,3 и 4 главы "Установка таймера";
3. через 3 секунды новое или установленное время таймера будет активировано.

**Таймер выключения**  
Данная функция используется для выключения кондиционера в заданное время, например перед вашим возвращением домой.

**Внимание:** активация функций таймера происходит в течении трех секунд после передачи сигнала с пульта ДУ. Не нажимайте ни каких кнопок в течении трех секунд после передачи команд связанных с работой таймера. **Пример установок таймера:** Необходимо установить время выключения кондиционера в 23:00:

1. нажмите кнопку TIMER, индикатор таймера включения на пульте ДУ будет мигать (если установлено время 23:00, это время будет мигать) и через 3 секунды режим таймера будет включен;
2. установка или коррекция необходимого вам времени производится согласно пунктам 1,2,3 и 4 главы "Установка таймера";
3. через 3 секунды новое или установленное время таймера будет активировано.

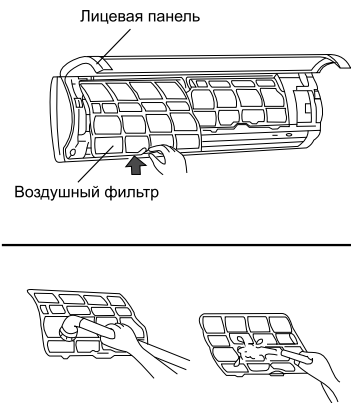
- Внимание:**
1. При замене батарей не используйте ранее работавшие элементы питания, или элементы питания разных типов. Это может привести к поломке пульта ДУ
  2. Если вы не используете пульт ДУ несколько недель или более, удалите элементы питания из пульта ДУ.
  3. Нормальный срок службы элементов питания в пульте ДУ не превышает 6 месяцев. В случае задержки или затрудненности передачи команд от пульта ДУ замените элементы питания.
  4. Всегда следите за тем, чтобы в прямой видимости между пультом ДУ и внутренним блоком кондиционера не было препятствий для нормальной передачи сигнала.
  5. Исключите попадания любых жидкостей на пульт ДУ
  6. Защищайте пульт ДУ от действия прямого солнечного света и воздействия высоких температур.
  7. Не допускайте попадания прямого солнечного света на панель управления кондиционера, это может вызвать перебои в управлении с пульта ДУ.
  8. Исключите воздействие на пульт ДУ электромагнитных полей, это может привести к его некорректной работе.

**Управление кондиционером без пульта ду**  
Ручное управление применяется, если пульт ДУ утерян или вышел из строя.

1. Откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка.
2. Нажмите кнопку "AUTO", расположенную на внутреннем блоке. Кондиционер начнет работать в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме.



- Очистите моющийся фильтр с помощью воды или пылесоса и высушите его.
- Установите электростатический фильтр в исходное положение (не эксплуатируйте кондиционер без электростатического фильтра).



### Поиск и устранение неисправностей

При возникновении следующих неисправностей отключите кондиционер, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр.

#### Неисправности:

- Часто мигают индикаторы (5 раз в секунду). Вы отключили кондиционер и через две-три минуты включили его снова, но индикаторы продолжают мигать.
- Часто перегорает плавкий предохранитель или срабатывает автоматический выключатель.

- Внутри кондиционера попала вода или посторонние предметы.
- Плохо работает приемник сигналов пульта ДУ или выключатель кондиционера.
- Другие нарушения в работе кондиционера.



#### Внимание:

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Кондиционер не работает	Отсутствует электропитание.	Подождите, пока возобновится электропитание.
	В пульте ДУ разрядились элементы питания.	Замените элементы питания.
	Кондиционер отключился по таймеру.	Отмените настройку таймера.
Недостаточная холодо- и теплопроизводительность	Задана слишком высокая (в режиме охлаждения) или слишком низкая (в режиме обогрева) температура воздуха в помещении.	Правильно задайте температуру.
	Воздушный фильтр забит пылью.	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока.	Удалите посторонние предметы.
	Открыты окна или двери.	Закройте окна или двери
Кондиционер не охлаждает или не обогревает	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока.	Удалите посторонние предметы и снова включите кондиционер.
	Активизирована трехминутная задержка включения.	Немного подождите.
Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель изделия и подробно опишите возникшую неисправность.		

### Возможная компоновка внутренних и наружных блоков

#### Внешний блок ZASO/I-14 H2 FMI/N1 \*

1 комната	2 комнаты	
7	7+7	9+9
9	7+9	9+12
12	7+12	-

\* Мощность внешнего блока 14000 Вт/ч. Максимальное количество подключаемых внутренних блоков 2. Не допускается использование более одного внутреннего блока следующих типов: кассетный, канальный.

#### Внешний блок ZASO/I-18 H2 FMI/N1 \*

1 комната	2 комнаты	
7	7+7	9+9
9	7+9	9+12
12	7+12	12+12
18	7+18	-

\* Мощность внешнего блока 18000 Вт/ч. Максимальное количество подключаемых внутренних блоков 2. В данных комбинациях, внутренний блок 18 мощности должен быть только настенным.

#### Внешний блок ZASO/I-21 H3 FMI/N1 \*

1 комната	2 комнаты		3 комнаты	
7	7+7	9+9	7+7+7	7+9+12
9	7+9	9+12	7+7+9	9+9+9
12	7+12	9+18	7+7+12	9+9+12
18	7+18	12+12	7+9+9	-

\* Мощность внешнего блока 21000 Вт/ч. Максимальное количество подключаемых внутренних блоков 3. Не допускается использование более одного внутреннего блока следующих типов: кассетный, канальный. В данных комбинациях, внутренний блок 18 мощности должен быть только настенным.

#### Внешний блок ZASO/I-28 H4 FMI/N1

1 комната	2 комнаты		3 комнаты			4 комнаты	
7	7+7	9+12	7+7+7	7+9+12	9+9+12	7+7+7+9	7+9+9+12
9	7+9	9+18	7+7+9	7+9+18	9+9+18	7+7+7+12	9+9+9+9
12	7+12	12+12	7+7+12	7+12+12	9+12+12	7+7+9+9	-
18	7+18	12+18	7+7+18	7+12+18	12+12+12	7+7+9+12	-
-	9+9	18+18	7+9+9	9+9+9	7+7+7+7	7+9+9+9	-

#### Внешний блок ZASO/I-36 H4 FMI/N1

2 комнаты		3 комнаты			4 комнаты		
7+7	9+12	7+7+7	7+12+12	9+12+18	7+7+7+7	7+7+12+12	7+12+12+12
7+9	9+18	7+7+9	7+12+18	9+18+18	7+7+7+9	7+7+12+18	9+9+9+9
7+12	12+12	7+7+12	7+18+18	12+12+12	7+7+7+12	7+9+9+9	9+9+9+12
7+18	12+18	7+7+18	9+9+9	12+12+18	7+7+7+18	7+9+9+12	9+9+9+18
9+9	18+18	7+9+9	9+9+12	-	7+7+9+9	7+9+9+18	9+9+12+12
-	-	7+9+12	9+9+18	-	7+7+9+12	7+9+12+12	-
-	-	7+9+18	9+12+12	-	7+7+9+18	7+9+12+18	-

## Внешний блок ZASO/I-42 H5 FMI/N1

2 комнаты		3 комнаты			4 комнаты			5 комнат		
7+7	9+12	7+7+7	7+12+12	9+12+18	7+7+7+7	7+9+9+9	9+9+9+12	7+7+7+7+7	7+7+9+9+12	7+12+12+12+12
7+9	9+18	7+7+9	7+12+18	9+18+18	7+7+7+9	7+9+9+12	9+9+9+18	7+7+7+7+9	7+7+9+9+18	9+9+9+9+9
7+12	12+12	7+7+12	7+18+18	12+12+12	7+7+7+12	7+9+9+18	9+9+12+12	7+7+7+7+12	7+7+9+12+12	9+9+9+9+12
7+18	12+18	7+7+18	9+9+9	12+12+18	7+7+7+18	7+9+12+12	9+9+12+18	7+7+7+7+18	7+7+9+12+18	9+9+9+9+18
9+9	18+18	7+9+9	9+9+12	12+18+18	7+7+9+9	7+9+12+18	9+9+18+18	7+7+7+9+9	7+7+12+12+12	9+9+9+12+12
-	-	7+9+12	9+9+18	18+18+18	7+7+9+12	7+9+18+18	9+12+12+12	7+7+7+9+12	7+9+9+9+9	9+9+12+12+12
-	-	7+9+18	9+12+12	-	7+7+9+18	7+12+12+12	9+12+12+18	7+7+7+9+18	7+9+9+9+12	-
-	-	-	-	-	7+7+12+12	7+12+12+18	12+12+12+12	7+7+7+12+12	7+9+9+9+18	-
-	-	-	-	-	7+7+12+18	7+12+18+18	12+12+12+18	7+7+7+12+18	7+9+9+12+12	-
-	-	-	-	-	7+7+18+18	9+9+9+9	-	7+7+9+9+9	7+9+12+12+12	-



### Внимание:

Мощности в таблице являются сокращенными. Для приведения в соответствие с реальной производительностью ВТУ/ч используйте множитель 1000.

При максимальных нагрузках, общая мощность работающих внутренних блоков может быть ограничена мощностью внешнего блока.

## Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011

«О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств»

### Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

Адрес изготовителя: ЛВ-1004

Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.

E-mail: info@greentrace.lv

### Импортер и уполномоченное

изготовителем лицо в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью

«Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва,

Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, кабинет 14

E-mail: info@irmc.ru

Дата изготовления указана на стикере на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Занусси – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами компаний, авторизированных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москва:

Тел: 8-800-50007-75

E-mail: info@easy-comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г.Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.easy-comfort.ru

Модель	Серийный номер	
Дата покупки		
Штамп продавца		
Дата пуска в эксплуатацию		
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию		

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
  - любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.
- НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:**
- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
  - использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
  - наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
  - ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
  - стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
  - неправильного подключения изделия к электрической, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической и прочих внешних сетей;
  - дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.
  - неправильного хранения изделия;
  - необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых

вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся /сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

#### Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести его неправильной работе и как следствие к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 о «МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией.

Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/ .....

..... купленного изделия не имеет.  
если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать "работе"

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

# ZANUSSI

Модель/Модель:.....

Серийный номер/Серійний номер:.....

Дата покупки/Дата покупки: .....

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

# ZANUSSI

Модель/Модель:.....

Серийный номер/Серійний номер:.....

Дата покупки/Дата покупки: .....

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Ф.І.О. покупця/П.І.Б. покупця:.....

Адрес/Адреса: .....

Телефон/Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонту/Код замовлення:.....

Сервіс-центр/Сервіс-центр:.....

Мастер/Майстер: .....

Ф.І.О. покупця/П.І.Б. покупця:.....

Адрес/Адреса: .....

Телефон/Телефон:.....

Код заказа:.....

Дата ремонту/Код замовлення:.....

Сервіс-центр/Сервіс-центр:.....

Мастер/Майстер: .....

## Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу . Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу Установка (підключення) кондиціонерів типу спліт-система повинна виконуватися фахівцями компанії, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший виробу Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер	
Дата покупки		
Штамп продавця		
Дата пуску в експлуатацію		
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію		

**Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!**

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконаливо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки/експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені : найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Дійсна гарантія дійсна тільки на території України на виробу, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач знімають із себе усяку відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

**ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:**

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

**ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:**

- якщо буде цілком /частково змінений, стертий, вилучений або буде нерозбірливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з первантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколовши, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запиленні, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу ;
- ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові;
- неправильного підключення виробу до електричної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної мережі й інших зовнішніх мереж ;
- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.
- неправильного збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матер'яних і перемішуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

**Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря**

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожу-

вача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітря може знижуватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклий у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпорттер, Виготовлювач відповідальності не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону "Про захист прав споживачів" надана Покупцеві в повному обсязі;
- Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та ..... мовою;

- Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектності ..... купленого товару не має.

**якщо виріб перевірявся в присутності Покупця написати "роботи"**

Покупець:

Підпис:

Дата:

**Форма протокола о приемке оборудования  
после проведения пусконаладочных работ**

г. \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование: \_\_\_\_\_

смонтированное по адресу: \_\_\_\_\_

**Установлено, что:**

1. Проект разработан \_\_\_\_\_  
(наименование проектной организации, номера чертежей и даты).

2. Монтажные работы выполнены \_\_\_\_\_  
(наименование монтажной организации)

Примечание - Паяные соединения медных труб:

- .....(место пайки); - .....(число паек)

3. Дата начала монтажных работ \_\_\_\_\_  
(время, число, месяц и год)

4. Дата окончания монтажных работ \_\_\_\_\_  
(время, число, месяц и год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова) к тестовому запуску

Ответственный \_\_\_\_\_

ФИО монтажника /подпись/

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника /подпись/

Работы принял. Претензий не имею

ФИО заказчика /подпись/

**Форма протокола тестового запуска**

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г. в \_\_\_\_\_. Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице 1.

Таблица 1. Параметры бытовой системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение	
1	Рабочее напряжение, В			
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение	
			Нагрев	
3	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °С	Не менее 8	Охлаждение	
			Нагрев	
4	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °С	От 5 до 12	Охлаждение	
			Нагрев	

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника /подпись/

Работы принял. Претензий не имею.

ФИО заказчика /подпись/



[www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru)  
[www.zanussi.ru](http://www.zanussi.ru)

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Занусси — зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

